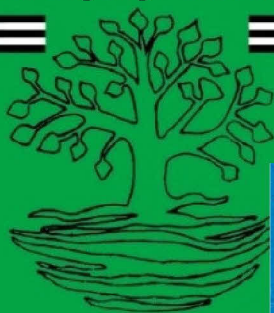


NYBØLLEN

50. årgang. Oktober 2026

Nybøl Idræts- og Kulturforening



NYBØLLEN

Grundejerforeningen Bispevangen



NYBØLLEN

nov
76

50

1.

1976 - 2026

NYBØLLEN

"Nybøllen" er startet af Grundejerforeningen Bispevænget i 1976 og er nu en del af Nybøl Idræts- og Kulturforenings aktiviteter. Bladet laves af et redaktionsudvalg, der skriver, redigerer og sammensætter de indlæg der kommer fra byens borgere. Bladet har et oplag på 680 og udgives 8 gange om året.

Redaktionen består af:

Ansvarshavende redaktør og annonce kontakt:

Gynther Philipsen, nyboellen@nybol-if.dk, telefon 23 95 16 55

Nicoline Marie Schmidt, Bud – Distrikt 1

Emil Clausen Hougaard, Bud – Distrikt 2

Nybøllen kan læses online på: <http://www.nybol-if.dk/>



Kontaktpersoner i Nybøl:

Klubhus:

Børge og Frieda Knudsen: Tlf. 26 73 78 86 eller 22 45 78 86

Spejderhytten:

Thomas L. Jensen: Thomas-spejder@stofanet.dk

Nybøl/Stenderup Lokalråd:

Lisy Soll: [Mail:Lisysoll@hotmail.com](mailto:Lisysoll@hotmail.com) Tlf. 28 90 78 92

Nybøl Idræts- og kulturforening:

Generelle forespørgsler: Info@nybol-if.dk

Idrætsugen eller festivalen:

Roland Knudsen: knudsen@nybol-if.dk Tlf. 30 63 39 94

Nybøllen fejrer 50 år!

I år kan vi fejre noget helt særligt.

Nybøllen har eksisteret i 50 år! 🎉

Gennem et halvt århundrede har Nybøllen været en del af lokalsamfundet og bragt stort og småt videre til områdets beboere. Bladet blev oprindeligt stiftet af frivillige kræfter, og det er netop de frivillige, der stadig i dag får Nybøllen til at hænge sammen.

Det er vi både **stolte af og taknemmelige for.**



I alle 50 år har frivillige lagt tid og kræfter i at samle stof, skrive, redigere, sætte bladet op og sørge for, at Nybøllen kunne komme ud til læserne. En kæmpe tak skal lyde til alle jer, som gennem årene har bidraget – både dem, der har været med fra starten, og dem, der er kommet til undervejs. Uden jer havde Nybøllen ikke kunnet eksistere i 50 år.



Nye tider – men Nybøllen fortsætter

Nybøllen har gennem mange år udkommet med **8 numre om året**. Men verden og vores måde at kommunikere på har ændret sig. Vi er i dag blevet en langt mere digital verden, og derfor har vi besluttet, at Nybøllen fra det nye år vil udkomme med **4 numre om året**.

Det betyder ikke, at Nybøllen stopper – tværtimod. Vi ønsker fortsat at holde fast i det lokale blad og den tradition, som så mange har været med til at skabe gennem 50 år. Vi tilpasser blot bladet til den tid, vi lever i.

En stor tak til vores annoncører

En særlig tak skal også lyde til alle vores **annoncører**, som gennem årene har støttet Nybøllen og været med til at få økonomien til at hænge sammen. Jeres støtte betyder rigtig meget for, at vi kan fortsætte med at udgive bladet og holde den lokale tradition i live.

I forbindelse med det nye år vil vores annoncører blive kontaktet med nærmere information om den nye ordning med fire numre om året.

Tusind tak for 50 år – og tak fordi I er med til at føre Nybøllen videre.

Vi glæder os til de næste år og til fortsat at være en del af vores lokale fællesskab.

Med venlig hilsen

Bestyrelsen i NIKF - Nybøllen



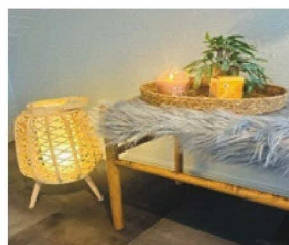
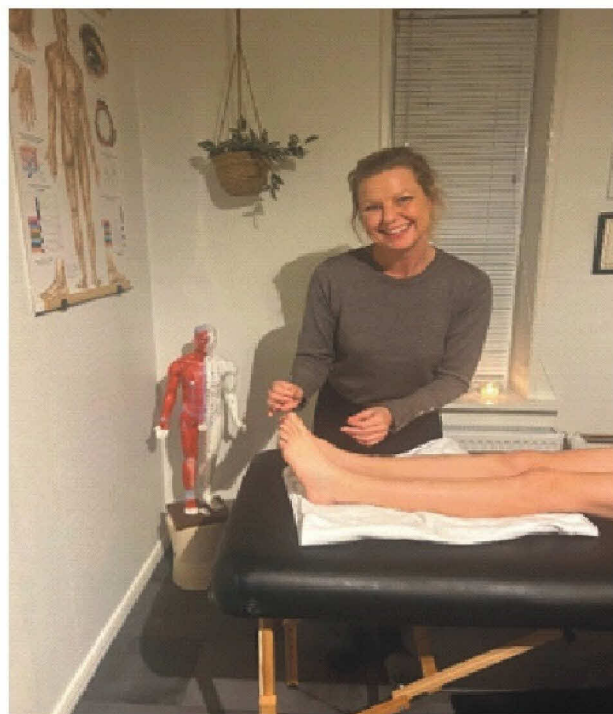
Sundklinik

v/ Akupunktør og sygeplejerske
Wencke Frimor

Hos Sundklinik tilbydes der professionelle akupunkturbehandlinger. Akupunktur er en effektiv behandling ved smerter i kroppen.

Hos Sundklinik er der erfaring med at akupunktur har en god effekt mod

- Smerter fra ryg, nakke eller skulder
- Tennis/Golfalbue
- Kroniske smerter
- Muskelspændinger
- Hovedpine og migræne



Velkommen til Sundklinik.
Jeg hedder Wencke Frimor

Jeg er uddannet sygeplejerske i 2004, og har et bredt erfaringsgrundlag som sygeplejerske.

Min sundhedsfaglige baggrund giver mig en god forståelse for de forskellige smerter og symptomer du måtte have i din krop.

Tillid og tryghed er nøgleord i min klinik, og jeg yder høj faglighed, og nærvær med dig i fokus.

Medlem af
Danske terapeuter



Lindevej 6
6400 Vester Sottrup
Mobil: 41822601
www.sundklinik.dk

Fredag den 30. oktober i Kirken.

19.30: "Sangglæde og fællesskab" ved Anette og Ole Mouritsen, Varnæs.

Anette er kirke- og kulturmedarbejder og Ole er musikskolelærer og organist. De vil lære os nogle af de nye sange fra vores nye højskolesangbøger.

Derefter kaffe på centret.

Pris: Gratis

Tilmelding: sundevedcentret.nemtilmeld.dk

Også muligt at tilmelde sig hele Venne-weekend.

Sted: Stenderup Kirke, Stenderup Kirkebakke 4, Nybøl.

SundevedCentret.dk

Sundeved Centret
et center i naturskønne omgivelser



Tusind tak for al den opmærksomhed vi har fået i forbindelse med vores bryllup.

Tak for de mange søde hilsner, gaver og alle de små og store gestusser.

Det har betydet mere for os end I aner og vi er utrolig taknemmelige for den varme, vi er blevet mødt med.

Det minder os endnu en gang om hvor glade vi er for at bo lige her.

*De kærligste hilsner
Kristina & Matias*



FADØLSBAR

MED 3 HANER

TIL FESTEN I NYBØL KLUBHUS

BESTIL FUSTAGERNE HOS OS
Så leverer vi og gør fadølsbaren klar til brug.

FADØLSBAREN ER GRATIS AT LÅNE
Uåbnede fustager tages retur.

VÆLG MELLEM:

Ålbani ODENSE PILSNER
KLASSISK OG FORFRISKENDE

Ålbani ODENSE CLASSIC
FYLDIG OG RUN PÅ SMAGEN

ROYAL BLANCHE
FRISK OG FRUGTIG HVEDEØL

BESTIL HER
91 52 72 25
RING ELLER SEND EN SMS

FADØLS UDLEJNING SØNDERBORG
— SINCE 1971 — 2024 —

God øl gør festen bedre!

Vi har fået vores 3-haners fadølsbar fast ud i Nybøl Klubhus!
Lejer du klubhuset og bestiller øl gennem os, er fadølsbaren GRATIS at låne.

📞 Bestil øl: 91 52 72 25 – K.S. Fadølsudlejning, Sønderborg

Vil du leje Nybøl Klubhus? Kontakt Børge eller Frieda Knudsen 📞 26 73 78 86

Nybøllen er ikke kun foreningens men hele sognets blad

Dette var ideen med bladet fra første nummer i 1976.

Historien om navnet NYBØLLEN og også historien om NORBLIK. For da bestyrelsen i Grundejerforeningen Bispevænget drøftede bladets navn, var der ud over navnet NYBØLLEN også et forslag om at kaldet bladet NORBLIK – inspireret af Nybøl Nor og Nybøl Mølle.

Det var vigtigt at finde et navn til bladet der dækkede hele sognet for allerede fra starten var det et mål at få bladet udbredt som et sogneblad. Både i indhold og distribution. Men i første omgang rakte pengene kun til, at bladet blev lagt frem til gratis afhentning hos de lokale handlende. Og de første numre bar præg af, at de øvrige foreninger opfattede bladet som Grundejerforeningens medlemsblad. Men allerede fra juni 1977 gik Nybøl Sogns Borgerforening, Nybøl Idrætsforening og Nybøl Husholdningsforening med og brugte NYBØLLEN som informationsblad for hele sognet. Fra 1986 har Nybøl Idræts- og kulturforening været udgiver.

Ét nummer i andet navn

Bladet uddeles til alle borger i sognet. Én enkelt gang blev det husstandsomdelt i hele kommunen og det var i 1981. Da udkom bladet med navnet INDSIGT – som optakt til studiekredse om kommuneplanlægning i Sundevad, arrangeret af Blans- og Nybøl Borgerforening og Nybøl aftenskole.

Bladet læses flittigt og der er ingen tvivl om at NYBØLLEN er med til at vise hvad NIF (nu NIKF) står for og hvordan livet i Nybøl udfolder sig. Lad os værne om NYBØLLEN og være glad hver gang det udkommer udtale daværende NIF formand, Arne Jessen, på generalforsamlingen i 1994 – Og husk at støtte vores annoncører – de støtter os.

Som medstifter af bladet helt fra start fik vi denne hilsen fra Kristian Pallesen: "Jeg er imponeret over, at mit initiativ i 1976 fortsat lever og kan fejre 50 års jubilæum.

Stort tillykke. VH Kristian"

*Betonfigurer, julebog,
nisser, lysestager,
gravpynt, engle,
juledekorationer m.m.*



*Alle dage fra kl. 8-20
(31/10-24/12)*

Selvbetjening med kontant
eller mobilepay

Degnevænget 12





Velkommen til Nybøl!

Har du fået en ny nabo, eller kender du nogen, der lige er flyttet til vores skønne by? Så vil vi i Nybøl Lokalråd gerne hjælpe med at byde dem ordentligt velkommen!

Du kan henvende dig til Gitte Hansen, Langballe 38, gitte@gittesklinik.dk, så sørger vi i Lokalrådet for at komme forbi med en hyggelig velkomstpakke til de nye beboere.

Nybøl har masser at byde på:

- > Smuk natur Nøffelskoven og masser af friluftsmuligheder.
- > Fællesskab og aktiviteter Klubhuset, spejderliv, sport og sociale arrangementer.
- > Børnevenligt miljø Nybøl Børneunivers og gode pasningstilbud.

Vil du vide mere? Besøg www.nybolstenderup.dk eller følg os på Facebook: Lokalråd Nybøl/Stenderup - Vi står sammen i Nybøl eller Nybøl - køb og salg

Vi glæder os til at byde alle nye naboer hjerteligt velkommen!

Med venlig hilsen
Lokalrådet



DYREPRAKSIS

Pilegaard

Trygt
Familieejet
Lokalt

Tlf: 60756310

www.dyrepraksis.dk

Amtsvejen 15, Nybøl

Han skabte sognets bomærke

Jens Nissen, Degnevænget, vandt borgerforeningens konkurrence.



Jens Nissen med bomærket, som han præsenterede det. Originalen hænger nu på kommunekontoret som en gave fra skaberen i anledning af kommunens 25 års jubilæum

Klubtrøjerne, klubhusets gavl og Nybøllens forside har det tilfældes at de er udstyret med et lokalt bomærke. Det gamle træ er idrætsforeningens bomærke, ja hele sognets bomærke – skab i den udformning der benyttes nu af Jens Nissen i 1977.

Forhistorien er den at Nybøl sogns borgerforening i maj 1977 udskrev en konkurrence bland alle Nybøllens læsere om at lave et sognebomærke. Jens Nissen vandt forslaget og præmien var en flaske vin overrakt ved teateraftenen i novmber samme år.

Træets historie

Bomærkets dybe rødder vidner i sig selv om en lang historie. Det er også bomærkets virkelighed. Det er nemlig takget fra Nybøl Herreds tingsted, der rejstes som en mindesten den 27 september 1974 ved rutebilens holdeplads. Her er det med sikkerhed fastslået at herredets tinsted lå.

Herredsseglet stammer fra et tingsvidne fundet frem efter en dødsdom afsagt i 1425. Dommen blev afsagt den 6. december samme år.

Jens Nissen, uddannet som maskinarbejder, havde i første omgang tænkt sig at lave træet som en dekoration men da han i Nybøllen, maj 1977, læste om borgerforeningens konkurrence, gik han i gang med at lave træet som et bomærke.

"Man har en vis pligt til, som tilflytter, at sætte sig ind i den lokale historie" sagde Jens Nissen om sit værk og sin baggrund for at vælge træet fra tingsstedet. Selv flyttede Jens Nissen til Nybøl i 1956.

Han er glad for at bruges flittig i mange sammenhænge i sognet. "men prøv at kigge nærmere på bomærket som det bruges. Det er spejlvent" bemærker han.

Artikel fra Nybøl Idrætsforenings 50 år jubilæum 19. maj 1994.

NYBØLLEN

Vi har også plads
til din annonce...

Witt & Søn a.s

Aut. VVS installatør & blikkenslagermester

Kalvetoft 26 . Ullerup . 6400 Sønderborg . T 74 46 11 64



60 års erfaring indenfor VVS- og blikkenslagerbranchen sikrer dig kvalitet og grundighed.

www.witt-vvs.dk

Er din Havemaskine itu så ring til Jepsen's nu.

26113820



Reparation af havemaskiner
Opsætning af græsroboter

Vintereftersyn af havetrakto/rider, plæneklipper
udføres uanset mærke samt reparation og eftersyn
af motorsave og hækkeklipper udføres

Jepsen's

Slibning af hækkeklipper og motorsavskæder

tobijepsen@gmail.com
CVR: 38938835

Kalvetoft 33
Ullerup

Kontakt Tobias på 26113820
for uforpligtende tilbud

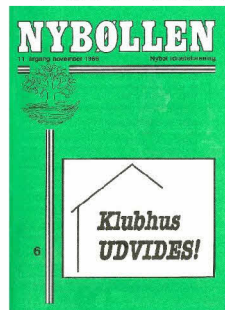
Nybøllen nr. 1 – Nov. 1976



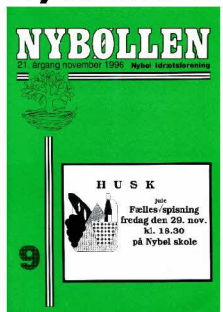
- Stormflod i Sønderjylland - 20.000 evakueret
- Apple Computer skabes
- Viking 1 lander på Mars
- Den første laserprinter introduceres af IBM
- USA fejrer 200 års jubilæum
- Nybøl får sit eget blad

Nybøllen nr. 6 – Nov. 1986

- Halleys komet kan ses på himlen
- Atomulykken i Tjernobyl
- Svensk statsminister Olof Palme, skudt
- Firkloverregeringen søsætter kartoffelkuren
 - Rumfærgen Challenger eksploderer
 - Nybøllen bliver 10 år



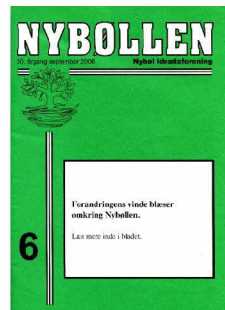
Nybøllen nr. 9 – Nov. 1996



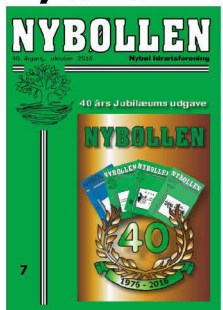
- Bjarne Riss vinder Tour de France
- København er årets kulturby i Europa
- Spies rejser bliver solgt
- Piet Hein døde i april
- Flight 2801 styrter - Norges værste flyulykke
- Nybøllen bliver 20 år

Nybøllen nr. 6 – Nov. 2006

- Michael Schumacher stopper i Formel 1.
 - Bill Clinton besøger Fredrikshavn.
- Steve Irwin begravnes i sin zoologiske have.
- Rumsonden Stardust vender tilbage efter 7 år.
- 5 års dagen for angrebet på World Trade Center.
 - Nybøllen bliver 30 år.



Nybøllen nr. 7 – Nov. 2016



- De danske håndboldherrer vandt deres første OL-guld.
- Musikeren David Bowie og skuespilleren Alan Rickman døde.
- Sangen "Nede Mette" af Blak dominerede hitlisterne.
- Storbritannien stemte for at forlade EU.
- Mobilspillet PokémonGO udkom og blev et globalt fænomen.
- Donald Trump vandt præsidentvalget i USA.
- Nybøllen blev 40 år

TRYKKERIPARTNER

FOR SØNDERJYSKE - SKAL VI OGSÅ VÆRE DIN?



Tværevejen 5 · 6360 Tinglev · Telefon 74 64 40 38 · www.iprinting.dk



Ind- og udvendig
renovering og byg

God rådgivning
og samarbejde
under processen



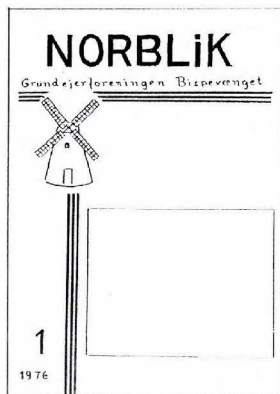
Mange års erfaring
med fokus på
detaljer og kvalitet

V. Hans Jørgen Hansen, Bispevænget 8, Nybøl, 6400 Sønderborg

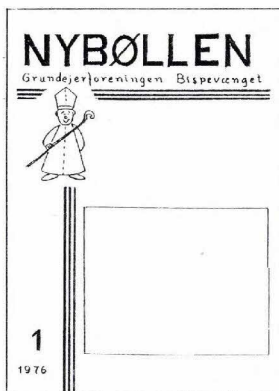
Mobil 21848377 / Mail hjh.byg6400@gmail.com

Ring gerne for uforpligtende tilbud.

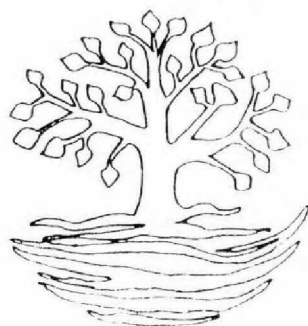
Nybøllens spæde start



Sådan så den side ud
der aldrig blev udgivet



De første 5 numre
havde Bispen på forsiden



Siden 1977 Har Nybøls
bomærke været på forsiden

Årets Nøfling 2026

I samarbejde med Nybøl Idrætsforening vil vi i Lokalrådet - igen i år - udnævne årets ildsjæl. Det er ikke en titel, der kommer af sig selv! Der skal være en eller flere særlige grunde til, at man kan smykke sig med denne titel:

Prisen tildeles dig, fordi du gør en stor frivillig indsats i og for Nybøl ofte bag kulisserne. Du er en af de uundværlige: en frivillig, en sand ildsjæl, der med sit utrættelige arbejde har gjort en stor forskel i vores samfund- og derfor er du valgt til årets Nøfling! Tak fordi du gør en forskel - også når ingen ser det.

Kære Troels.

Der er flere gode grunde til, at du udnævnes til årets Nøfling 2026! Nogle mennesker gør en forskel uden at gøre væsen af sig. De gør det ikke for at blive set, men fordi det ligger naturligt for dem at hjælpe, skabe liv og og give en følelse af fællesskab omkring sig.

Årets ildsjæl i Nybøl 2026 er netop sådan et menneske. Du har lavet en rastepads, hvis nogen trænger til et hvil, bygget hus til ænderne, du smiler til dine medmennesker, du ser de "nye i Nøffel" og byder dem indenfor i fællesskabet. Og så gør du på bedste vis opmærksom på vores længe ventede cykelsti retning Broager - eller skal vi hellere sige mangel på samme.

Endnu engang: Tak for alt, du gør Troels - og alt det, du er.

Lokalråd Nybøl/Stenderup og Nybøl Idræts- og Kulturforening



Det sker i Nybøl og Sottrup kirker

Husk..!

Vi tilbyder kirkebil til Gudstjenester og arrangementer ved Sottrup og Nybøl kirker for ældre og gangbesværede. Kirkebilen skal bestilles direkte, gerne dagen før på tlf. 48 48 48 48. HUSK at oplyse at det er kirkebil eller ved henvendelse til Anne Marie på tlf. 23 80 48 24.

Onsdag d.28. oktober.

Sogneaften i Sottrup sognehus kl. 19:00.

Ældre og sundhedskonsulent Lis Puggård holder et spændende foredrag med titlen "Hold din hjerne skarp hele livet". Hun er bl.a. forfatter til bogen "Ældretræning, hvorfor og hvordan".



Onsdag d. 4 november

Hubertusgudstjeneste i Nybøl Kirke kl.19:00 ved Matias Tidemand Sørensen
Gråsten jagthornsblæser medvirker og der serveres kirkekaffe

Tirsdag d. 10. november.

Mortensaften - fællesspisning i Sottrup sognehus kl. 18:00

En aften med andespisning, sang og musik.

Pris 150 kr. som betales ved indgangen (gerne mobilpay)

Tilmelding senest d. 3. november til Anne Marie

Telefon/sms 23804824 eller på mail otzan@jubii.dk



Lidt om Mortens aften

Mortensaften er aftenen den 10. november, dagen før mortensdag, der er døds- og helgendagen for Martin af Tours, også kaldet Den Hellige Martin, Sankt Morten eller Morten Bisp. Mange spiser and eller gås denne aften.

Årsagen til, at vi spiser gås aftenen før selve mortensdag, er formentlig, at man i de ældre europæiske bondesamfund mente, at den nye dag startede ved solnedgang. Det er af samme grund, at vi fejrer jul om aftenen d. 24. december og markerer sankthansaften dagen inden Johannes Døberens fødselsdag.

Historien om, hvorfor vi spiser mortensgås, blev første gang trykt på dansk i 1616. Heri fortælles det, hvordan Morten på grund af sit gode ry blandt lokalbefolkningen skulle udpeges til biskop i den midtfranske by Tours, hvor han levede i 300-tallet. Ifølge fortællingen ønskede Morten dog ikke at blive indsat i det høje embede og forsøgte at skjule sig i en gæsesti.

Gæssene røbede ham imidlertid med deres gækken, hvorfor Morten ikke kunne undslå sig embedet. Angiveligt bestemte den nyudnævnte biskop derfor, at gæssene én gang årligt skulle lade livet for at blive spist.



Kirkekalenderen – Gudstjenester med mere:

Oktober		
Søndag d. 11. 19.s.e.Trinitatis	11:00	Nybøl Kirke v. Matias Tideman Sørensen
Søndag d. 18. 20.s.e.Trinitatis	11:00	Sottrup Kirke v. Lis-Ann Rotem
Søndag d. 25. 21.s.e.Trinitatis	11:00	Nybøl Kirke v. Matias Tideman Sørensen
November		
Søndag d. 01. 22.s.e.Trinitatis	14:00	Sottrup Kirke v. Matias Tideman Sørensen
	16:00	Nybøl Kirke v. Matias Tideman Sørensen Alle helgens gudstjeneste.
Onsdag d. 04.	19:00	Nybøl Kirke v. Matias Tideman Sørensen Hubertus Gudstjeneste
Søndag d. 08. 23.s.e.Trinitatis	11:00	Sottrup Kirke v. Matias Tideman Sørensen
Søndag d. 15. 24.s.e.Trinitatis	11:00	Nybøl Kirke v. Lis-Ann Rotem

Der kan forekomme ændringer, derfor henvises til ugeavisen og hjemmesiden

Se mere på kirkernes hjemmeside www.sottrup-kirke.dk / www.nyboel-kirke.dk



HUSK...!

I klubhuset spilles der Præmiewhist

Hver mandag fra kl. 19.00
i den lille sal. Kom og vær
med.



Storegade 12 - 6310 Broager
Telefon 74 44 29 00



v/Flemming Søholm Bertram

SØHOLM MARINE Aps

Nybølnervej 16 · DK-6310 Broager · Mobil: 4040 6590
Fax: 7465 4095 · kontakt@soeholmmarine.dk

www.soeholmmarine.dk



DIN PERSONLIGE EJENDOMSMÆGLER

📞 6014 0785 eller ✉ 6400@minbolighandel.dk



Langballe 38, Nybøl
6400 Sønderborg
tlf 22 20 13 12



Ring: 28 91 14 82

brian@mobergs.dk www.mobergs.dk

Bredbæk

En lille historie fra fjernvarmearbejdet i Nybøl og Nybøl Bæk

I forbindelse med fjernvarmearbejdet og nedgravningen af fjernvarmerør i Nybøl kommer her lige en lille historie fra det virkelige liv. Der blev gravet en vandledning over på Langballe i andelsområdet, og jeg blev tilkaldt for at lukke for vandet. Da jeg kom trillende på cykel, havde de gode folk fra Munck allerede været hurtige ved havelågen. Der var kommet to dykpumper ned i hullet, så de var godt i gang med at få styr på vandet. Heldigvis kunne vandledningen klemmes, så vi fik styr på rørbruddet uden at lukke for vandet til Nybøl og Stenderup. Så langt så godt.

Men det var egentlig ikke selve rørbruddet, der fik mig til at spærre øjnene lidt op. Vandet fra hullet blev pumpet over til en overfladerist – sådan en, der også går under det fine navn regnvandsrist. Da der var kommet styr på det hele, hoppede jeg på cyklen igen og trillede forbi Nybøl Bæk. Og så tænkte jeg:

"Hvad pokker sker der lige med bækken?"

Den var blevet lettere rødbrun af sand. Det var sand og jord fra rørbruddet, som dykpumperne havde suget med op fra hullet og sendt videre gennem regnvandsristen. Så kom jeg til at tænke lidt over, hvad der ellers kan ende sådan et sted. For Nybøl Bæk har jo i en længere periode været næsten tørlagt. Der har simpelthen ikke været ret meget vand i den. Og når der ikke er ret meget vand, er der heller ikke ret meget til at fortynde det, der eventuelt bliver ledt ud. Så et lille vandløb som Nybøl Bæk er nok ikke lige det sted, hvor vi skal begynde at teste:

Regnvandsristen – den hurtige genvej.

En regnvandsrist er jo i virkeligheden lidt af en motorvej direkte ud i naturen – og i sidste ende Nybøl Bæk. Det, der ryger ned i den, kommer ikke nødvendigvis en tur forbi renseanlægget. Det kan ende direkte i vandløbet. Så har man et svømmebassin eller soppebassin med kemikalier i, så er det altså ikke bare at hive proppen og tænke: "Så er det problem væk." Nej – problemet er bare flyttet.

Kommunen har inden for det seneste år været ude for at undersøge en forurening, hvor man ikke kunne finde ud af, hvor den kom fra. Der blev blandt andet nævnt tagrensning eller andre former for kemikalier, som var endt i regnvandssystemet. Og så er der lige grundvandet. Der er nemlig endnu en ting, som gør, at vi i Nybøl nok skal tænke os lidt om. Nybøl Vandværks grundvandsressource ligger under Nybøl by og strækker sig over mod Stenderup.

Det betyder, at vi ikke kun skal passe på Nybøl Bæk. Vi skal også passe på det, vi ikke kan se – nemlig det grundvand, vi senere skal pumpe op og putte i hannerne. Hvis kemikalier eller andre forurenende stoffer ender på jorden, kan de over tid i værste fald sive ned gennem jorden og påvirke grundvandet. Det er selvfølgelig ikke sådan, at alt hvad der rammer jorden, automatisk havner i grundvandet. Men når vores drikkevandsressource ligger under det område, hvor vi bor og færdes, så synes jeg nu, det er meget godt lige at tænke sig om en ekstra gang. Vi har kun det grundvand, vi har. Så måske er det værd at huske:

En regnvandsrist er ikke en skraldespand med hul i bunden. Og jorden er heller ikke et sted, hvor kemikalier bare forsvinder. Det forsvinder ikke. Det kommer bare et andet sted hen. I vores tilfælde tog det en lille tur gennem regnvandssystemet og endte i Nybøl Bæk som en ganske flot omgang rødbrunt vand.

Kim Chr. Bundesen

KLINIK HEILESEN

LÆGEEKSAMINERET & AUTORISERET

RYGTERAPEUT,
MASSØR,
IDRÆTSSKADETERAPEUT
AKUPRESSØR &
AKUPUNKTØR.

SPECIALE I RYG- OG
NAKKEPROBLEMER

TLF. 29 67 82 15

TRÆFFES I KLINIKKEN
EFTER AFTALE

BEMÆRK! NY ADRESSE:

SLIENVEJ 12, DYBBØL
6400 SØNDERBORG

RØDE KORS SUNDEVED

Besøg genbrugsbutikken med

MØBLER - TING - TØJ



Vi modtager gerne brugbare møbler og andre ting.

Dødsboer afhentes efter aftale

KOM OG GØR ET GODT KØB

Åbningstider:

Mandag - Torsdag kl. 15.00 - 17.30 og Lørdag kl. 10.00 - 13.00.

Stationsgade 3, Vester Soltrup, 6400 Sønderborg

Tlf. 40762236 eller mød os på Facebook/Røde kors Sundevad



Tidligere Sundevad VVS

VVS-Technic

Aut. VVS-Installatør

Avnbøløstenvej 3, Avnbøl

Gron Energi

Mads Bonde

ALT INDEN FOR VVS

Ring på: 74461542

vvs-technic@outlook.dk



Find os på
Facebook
VVS-Technic.dk



Autoreparation

Diagnose - Service - Syn - Dæk -
Autoruder - Klima - Aircon -
m.m....

KB Trading

" Den lille mekaniker "

V/Kim Bertelsen

Mejervej 17 Nybøl

6400 Sønderborg

Tlf : +45 23461571

kbtpost@gmail.com

Høstfest i Nybøl Børneunivers

Den 24.09.26 har børnehaven og vuggestuen afholdt vores årlige Høstfest. I år var temaet rodfrugter.

Vi har de seneste uger dyrket, smagt og leget med en masse forskellige rodfrugter og vi sluttede vores høst forløb af med en høstfest på legepladsen med sange og skøn mad.

Menuen stod på Hokkaido/rodfrugts suppe med forskelligt brød, som børnene har været med til at bage (Rødbedeflutes, gulerodsflutes, og kartoffeltoast) Til sidst sluttede vi festen af med gulerodsmuffins. Vi takker alle forældre for alt den fine pynt og alt det børnene har medbragt hjemme fra jeres haver i løbet af ugerne.



Kærlig hilsen *Betina Kramer*

Fællesspisning i Nybøl Klubhus

torsdag den 29. oktober 2026 kl. 18.30

Pris: Voksne 60 kr.

Børn (til og med 6. klasse) 40 kr.

Tilmelding

Senest onsdag den 21. oktober 2026



Tilmelding foretages via MobilPay til 22 20 89 00, Husk navn og deltagerantal.
Kontant betaling kan foretages til Børge Knudsen, som træffes på klubhusets kontor
tirsdag den 20. oktober 2026.

De sidste fællesspisning i efteråret finder sted på nedenstående dato .
Fredag den **4. december**. Så sæt venligst datoen i kalenderen nu.

Husk at medbringe tallerkener, bestik og drikkevarer



-Ingen strøm i husene,
...så kommer Ole susende

Aut. El-installatør

Møllestien 1
6310 Broager

Tlf. 74 44 15 95
Bil: 40 34 15 95

BROAGER TRUCK SERVICE

Jan Andresen

Stenderup 21 · DK-6400 Sønderborg
Telefon: +45 74 44 02 02 · Mobil: +45 30 74 12 02
jan@broagertruckservice.dk · www.broagertruckservice.dk

H-Bogføring ApS

Din regnskabs partner...

Søndervang 4
6400 Sønderborg
tlf. +45 73441200



BYGMA

GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

Lanternefest i Nybøl Børneunivers

Nybøl Børneunivers holder lanternefest, torsdag den 5. november kl. 17:00. Børn og forældre mødes ved parkeringspladsen ved klubhuset. Derfra går vi en hyggelig tur rundt i byen med vores lanterne mens vi synger sammen.

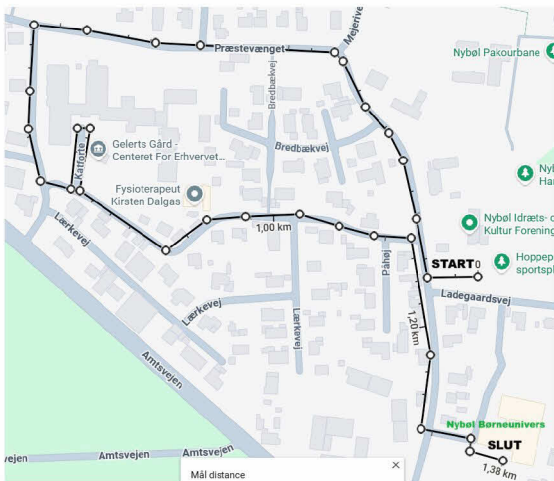
Vi går ad følgende rute:

Fra klubhuset, ad Skolevænget, til Præstevænget, Smedebjerg og Katforte. Vi laver et ophold ved Gelerts Gård, hvor vi vil synge lanternesangen for dem. Derefter går vi videre af Katforte og Skolevænget, hvorefter turen slutter ved Børneuniverset.

NB. Hvis nogen har lyst til at pynte ruten med lanterne eller hyggeligt lys langs ruten, vil det gøre vores tur ekstra festlig og stemningsfuld.

Vi glæder os til en hyggelig aften med lys og fællesskab!

Venlig hilsen *Pernille Bohlbro*,
pædagog Nybøl Børneunivers



Græskarkonkurrencen er tilbage!

Inden julen for alvor tager over, skal vi selvfølgelig også have kåret Nybøls bedste Halloween-græskar.

I år konkurrerer vi i to kategorier:
Flottest udskårne græskar
Mest Halloween-agtige græskar

Vil du være med, skal du sende et billede af dit græskar samt adresse til mail kristina.m.soerensen@gmail.com senest d. 28. oktober kl. 12. Din tilmelding er bekræftet, når du får et svar på mail.

Lokalrådet udvælger finalisterne, og herefter kan alle være med til at stemme på Nybøl-Stenderup Lokalråds Facebook-side fra den 28. til 31. oktober. Vinderne kåres d. 31. oktober, hvor én fra lokalrådet kommer forbi med en præmie.

Vi glæder os til både (u)hyggelig Halloween og masser af julehygge i Nybøl.

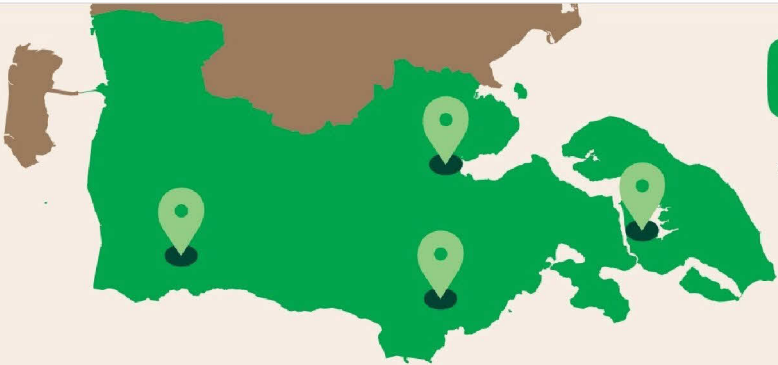
For Nybøl/Stenderup Lokalråd
Kristina



WWW.PETERSEN-TEGL.DK

PETERSENTEGL

SINCE 1791



A map of Denmark is shown in green, with four location pins indicating local offices. The pins are located in Tønder, Kruså, Aabenraa, and Sønderborg. The background of the map is a light beige color.

GF
FORSIKRING

*Øverskud
til hinanden*

Mød os *lokalt* i GF Forsikring

 Kogade 6 6270 Tønder	 Molevej 2 6340 Kruså	 Madevej 11 st 6200 Aabenraa	 Kærvej 69A 6400 Sønderborg
--	--	---	--

GF Grænsen • www.gfgrænsen.dk • Tlf. 74 67 86 54

Krea-folk søges til julehygge i Nybøl

Laver du julekranse, dekorationer, træarbejde, strik, keramik, pynt – eller noget helt andet kreativt?

I forbindelse med Nybøl Lokalråds julearrangement ved klubhuset søndag den 22. november om eftermiddagen vil vi rigtig gerne skabe lidt ekstra julestemning med små hyggelige krea-boder. Derfor inviterer vi lokale kreative sjæle til at komme og udstille og/eller sælge deres ting. Det er helt gratis at have en bod.

Du bestemmer selv om du vil sælge, udstille eller begge dele. Du medbringer og opstiller selv dit bord/bod og det du har brug for. Vi sørger for julearrangementet, pladsen og forhåbentlig masser af hyggelige besøgende.

Det behøver bestemt ikke være en stor eller professionel bod. Vi håber netop på en hyggelig blanding af lokale, kreative mennesker – også dig, der bare laver lidt derhjemme og måske aldrig har prøvet at have en bod før.

Har du lyst til at være med? Så send os en besked og fortæl ganske kort, hvad du laver på: kontakt@nybolstenderup.dk eller 2825 4448.

Og kender du én i Nybøl eller omegn, der burde se dette, så prik dem gerne på skulderen ❤️ Vi håber, vi sammen kan skabe en rigtig hyggelig juleeftermiddag ved klubhuset

Nybøl Lokalråd

Kontaktmail til Lokalrådet: kontakt@nybolstenderup.dk



Juletræstænding i Nybøl

Sæt kryds i kalenderen!

Den 22. nov. tænder vi juletræet i Nybøl, og vi håber, I har lyst til at være med! Allerede fra kl. 14:30 starter julehyggen, hvor forskellige boder åbner med salg af blandt andet chokolade, julekranse, juledekorationer, julepynt og meget mere. Der vil også være gløgg, æbleskiver og andre lækkerier, så kom forbi og nyd en hyggelig eftermiddag sammen med resten af byen.

Kl. 15:45 kommer julemanden! 🧑🏻‍🎅

Han tænder juletræets lys og deler slikposer ud til børn under 12 år.

På Nybøl/Stenderup Lokalråds vegne

Kristina



Slotsgade 7
6300 Gråsten
Tlf.: 74653031

Sundeved Centret

et center i naturskønne omgivelser



Stenderup Kirkebakke 4, Nybøl

2186 2119 post@sundevedcentret.dk

Web: SundevedCentret.dk

LEJR, KURSUS, BRYLLUP, FEST & WEEKEND

Et nyt, lokalt blad

Med udstyknings-området BISPEVÆNGET har Sundeved fået den første grundejerforening i kommunen, og med dette blad får Nybøl et nyt kontakt-organ.

Vi vil fra bestyrelsens side dermed gerne fastslå, at "NYBØLLEN" ikke blot skal være et orienteringsblad for beboerne i Bispevænget, selv om det givet er meget afgørende for os, at bladet fungerer som sådant.

Men vi vil også gerne med bladet fremhæve vores interesse for at skabe et fæl-

lesskab med såvel den gamle bydel som den østlige og nyere del af Nybøl by, og et sådant fællesskab kan skabes, hvis interessen fra borgernes side er til stede.

Det er helt klar IKKE vores hensigt at isolere os i Bispevænget. Vi ønsker fra grundejerforeningens side at være med til at fremme kommunens og selvfølgelig især Nybøl bys udvikling og sammen med andre interesserede være med til at sikre tilfredsstillende faciliteter.

Dermed være dog ikke sagt, at vi vil optræde som en pressionsgruppe over for kommunen. Tværtimod håber vi på et frugtbart og godt, gensidigt samarbejde til gavn for alle.

Med bladet håber vi at opfylde et naturligt behov for informationer.

Men disse informationer behøver jo ikke alene at komme fra bestyrelsen og bladets redaktion. Også andre incl. kommunen kan sende indlæg.

"NYBØLLEN" vil udkomme fire gange om året og udsendes til alle grundejerforeningens medlemmer, mens andre frit kan afhente den i Nybøls forretninger.

Kristian Pallesen.

"NYBØLLEN"

Udgives af Grundejerforeningen Bispevænget stiftet 16. september 1976.

Ansvarshavende redaktør:

Kristian Pallesen, Bispevænget 15.
Tlf. (04) 46 74 94.

I redaktionen:

Kristian Pallesen (tekst).
Jørgen Jensen (tegninger).

Annoncer:

John Andersen, Bispevænget 16.
Tlf. (04) 46 75 09.

Tryk:

Sydjysk Repro Service, Gesten.
Tlf. (05) 55 72 33.

Bladet bestræber sig på at give informationer til gavn ikke blot for grundejerforeningens medlemmer, men også for den øvrige del af Nybøl by. Indlæg modtages gerne.

Frivillige bidrag til bladets udgivelse kan sendes til: Grundejerforeningen for Bispevænget, Nybøl, 6400 Sønderborg, postgiro nr. 1 29 30 28.

ET TILBUD TIL BØRN

Grundejerforeningen planlægger en julefest i december. Og det skal ikke mindst være en fest til glæde for børnene.

Derfor vil vi gerne i forbindelse med alle piger og drenge i Bispevænget. Vil I være med til at planlægge festen og lave noget spændende, så vi alle får en rigtig sjov fest, så skynd jer at kontakte Gunnar Hjort. Han bor i nummer 22. Hvad det går ud på, kan vi sammen finde ud af, når jeg ved, hvor mange der vil være med, siger Gunnar.

Så det skal ikke afsløres her, hvad det drejer sig om, men at det bliver spændende, er der slet ikke tvivl om. Alle piger og drenge i Bispevænget kan være med. Men vent ikke for længe.

Lille beskrivelse af vores bestyrelse i NIKF



Formand: Christina Tønder Asmussen

Jeg kom ind i bestyrelsen i 2021, hvor jeg fik ansvaret for juniorklubben og de forskellige aktiviteter, vi laver for børnene, sammen med et udvalg. Jeg synes, det er enormt givende at lave aktiviteter for børnene, og det er dejligt at se, hvor meget de sætter pris på det og har lyst til at deltage.

Efter et år som bestyrelsesmedlem blev jeg valgt som formand, og den rolle har jeg haft lige siden. Ud over aktiviteterne for børnene står jeg for en stor del af det administrative arbejde og er også medtovholder på idrætsugen.

Jeg valgte at gå ind i bestyrelsen, fordi jeg synes, det er vigtigt at bidrage til lokalsamfundet. Samtidig vil jeg gerne være med til at skabe mere liv omkring klubben og sørge for, at vi får brugt vores klubhus endnu mere, end vi gør i dag.

Næstformand: Roland Knudsen.

Da jeg startede i Nybøl idrætsforening, bestod foreningen af en klubbestyrelse og en hovedbestyrelse. Jeg startede i klubbestyrelsen hvor jeg var med i husudvalget, og hjalp til med de forskellige aktiviteter for børnene. Senere blev de 2 bestyrelser til 1, og jeg kom med i hovedbestyrelsen, hvor jeg i efterhånden mange år har siddet som næstformand. Mine poster består i dag af formand for husudvalg, tovholder for Idrætsugen, samt formand for Nøffel festival-udvalget.

Bestyrelsesmedlem: Rune Heilesen

Jeg har været en del af bestyrelsen i Nybøl Idræts- og Kulturforening (NIKF) siden 2021. Jeg fungerer som bestyrelsens bindeled til Sundeved HK, hvor NIKF har det økonomiske ansvar. Jeg bruger også meget tid som frivillig i vores idrætsuge i uge 32. Jeg brænder for foreningslivet og ved, at alle foreninger har brug for frivillige kræfter. Derfor elsker jeg at bidrage og være en del af fællesskabet omkring NIKF.

Bestyrelsesmedlem: Nena Bønke-Skøtt

Jeg har været en del af bestyrelsen i et par år. Det har været et par spændende år med en masse skønne udfordringer og jeg nyder hvert øjeblik. Jeg ser frem til alle de ting vi laver, men højdepunktet er nok idrætsugen.

Bestyrelsesmedlem: Ulla Wolff Hansen

Har været i bestyrelsen siden 2022.

Har løbeklubben Nybøl Runners, og Nybølørn familieløb i idrætsugen

Selvom jeg ikke har små børn i Nybøl, synes jeg vi alle skal tage del i ansvaret, for at idrætspladsen og område kan blive ved med at bestå,,,, og det kan kun gøres ved fælles hjælp.

Deadline for Nybøllen 2026 - 2027

Artikler og indlæg til bladet skal være redaktionen i hænde senest kl. 18:00

Nr. 7 - 05 oktober Nybøllen 50 år
Nr. 8 - 16. november
Nr. 1
Nr. 2

Datoerne på de senere deadlines bør tages med forbehold. Der kan ske justeringer p.gr. af hensyn til arrangementer og ferie. Tjek altid sidste nye udgave. Nybøllen bringes ud weekenden efter deadline.



Indlæg til Nybøllen modtages gerne elektronisk på

E-mail adresse: nyboellen@nybol-if.dk

Indlæg modtages som almindeligt Word/Excel dokumenter og billeder i jpg format. Undgå venligst avancerede formateringer af dokumenter, da al tekst alligevel bliver omformateret til Nybøllens format. Jo mere "rå" dokumentet er jo lettere er det for redaktionen at tilpasse artikler og indlæg. Kun E-Mail modtages - Send ikke MMS Undlad venligst pdf dokumenter. -red

Priser for annoncering

Betaling for private indlæg skal betales på kassererens kontor i klubhuset, om mandagen mellem kl. 18:30 -19:00. Der er nu også mulighed for at betale via hjemmesiden www.nybol-if.dk under "Tilmelding" Gå ind på siden og følg vejledning.

Annoncer foreninger

1/4 side 75 kr. Format 2 eller 3
1/2 side 125 kr. Format 4
1/1 side 250 kr. Format 5

Takkeannoncer, dødsannoncer og indbydelser

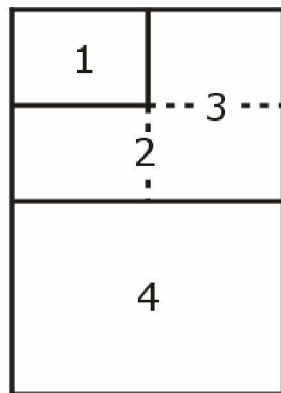
1/2 side 50 kr. Format 4
1/1 side 100 kr. Format 5

Virksomheder: Enkelt annoncer

1/2 side 200 kr. Format 4
1/1 side 400 kr. Format 5

Virksomheder: Annoncer for 4 numre

1/8 side 300 kr. Format 1 - 45 mm x 68 mm
1/4 side 500 kr. Format 2 - 130 mm x 45 mm
1/4 side 500 kr. Format 3 - 90 mm x 68 mm
1/2 side 750 kr. Format 4 - 130 mm x 90 mm
1/1 side 1500 kr. Format 5 - 130 mm x 184 mm



5 - Hele siden

Gratis

Arrangement for Nybøls borgere
Læserbreve
Indbydelse til fællesspisning på skolen

Sæt hørelsen i fokus

Fantastisk høreservice fra start til slut

Besøg Din Hørespecialist i Gråsten:

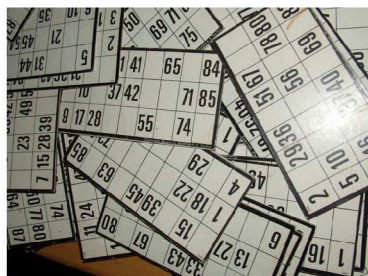
- Gratis høreprøve
- Råd og vejledning af din hørelse
- Afprøvning af høreapparater
- Hjælp til at søge om tilskud
- Åben service – har du problemer med dine høreapparater, kan du få hurtig hjælp.
- Formstøbte hørevern

Book en gratis og uforpligtende høreprøve på 70 11 10 70



Torvet 3, 6300 Gråsten • www.dinhs.dk

DIN HØRESPECIALIST



Lottospil i Klubhuset.

**Broager Mobil Walkie Klub
BMW 2 Trio
holder lottospil i klubhuset.
Tirsdag kl. 19:00 i lige uger.**

HENDES SALON ^MK

Mette
Amtsvejen 14, Nybøl
Tlf.: 74469796

DOHRMANN'S

V I N D U E S P U D S N I N G



TLF. 31151330





Bageriet Kock

Det naturlige valg

NYBØLLEN

Vi har også plads
til din annonce...